

Contenitori interscambiabili

Condizioni e procedura per la gestione dei vuoti

La Posta accetta **per lo scambio** solo pallet conformi alle direttive della normativa europea EPAL (www.epal.ch) contrassegnati dal corrispondente logo registrato (la stessa regola vale anche per i contorni e i coperchi dei pallet). Tutti gli altri tipi di pallet vengono accettati ma non sono scambiabili (ad es. pallet monouso, pallet difettosi).

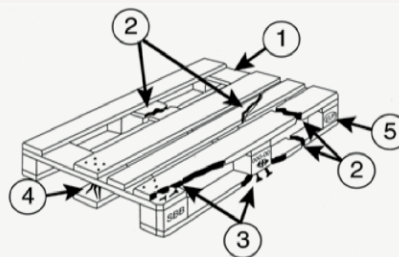
Scambio dei pallet

- Vale la regolamentazione definita anche nel settore dei trasporti riguardante l'interscambio 1:1 secondo le direttive EPAL.
- I pallet danneggiati non vengono scambiati.
- A tale proposito si osservino le informazioni presenti sul sito www.epal.ch.

Autorizzati allo scambio:
pallet EUR accessori conformi alle direttive EPAL



Non autorizzati allo scambio:
pallet monouso e pallet danneggiati



Sono considerati danni:


- ① parti mancanti
- ② parti rotte
- ③ chiodi sporgenti
- ④ parti mancanti o danneggiate
- ⑤ marchio di qualità mancante

Bolla di consegna per contenitori intercambiabili

- Se non è possibile eseguire uno scambio 1:1 dei **pallet, telai e coperchi**, al conducente viene consegnata una bolla di consegna per contenitori intercambiabili.
- Il conducente riceve la copia per il cliente (blu) e la copia per il trasportatore (rosa).
 - Solo con la bolla di consegna blu (copia per il cliente) è possibile prelevare i contenitori intercambiabili entro **30 giorni** dalla data di emissione.
- La presa in consegna di grandi quantità di contenitori intercambiabili (disposizioni di servizio: >39 pallet, >15 contorni, >75 coperchi) deve essere notificata **48 ore** prima della data di presa in consegna con l'indicazione della **fascia oraria per la presa in consegna** alla Gestione dei contenitori vuoti della Posta (cfr. Contatto).
- La data e la fascia oraria per la presa in consegna (mattina/pomeriggio) sono vincolanti.
- Il luogo della presa in consegna può essere definito d'intesa tra le parti, ma generalmente è il luogo d'impostazione originario dei contenitori intercambiabili.

Esemplare per la Posta

BZ Härkingen
 BZ Zürich-Mülligen
 CC Ecôlepens
 andere / autres _____

DIE POST 

Auslieferungsschein für Tauschgeräte (Post-AS)
Bulletin de livraison pour échange de matériel
 Original für die Postdienststelle
 Original pour l'office de poste

Datum: **No 64526**
 Date: _____

Sender: _____
 Expéditeur: _____

| | | |
|---|------------------|----------------------|
| Angeforderte Tauschgeräte - matériel à échanger livré | | |
| Paletten Palettes | Rahmen Cadres | Deckel Couvercles |
| Visa Sender Visa expéditeur | | |

Transporteur: _____
 Transporteur: _____

Visa Transporteur
Visa transporteur

Stempel Annahmestelle:
 Destinataire: _____

| | | |
|---|------------------|----------------------|
| Als GUT angenommen - Acceptés (Jugés BONS) | | |
| Paletten Palettes | Rahmen Cadres | Deckel Couvercles |
| Jahresabstimmung Confirmation de réception | | |


Prozessmanagement PM41
 Per / par E-Mail: leergebinde@post.ch
 Tel. 058 386 54 74

Gültig 30 Tage ab Aussteldatum
 Valable 30 jours à partir de la date d'émission

Esemplare per il trasportatore

La bolla di consegna rosa **non** autorizza la sostituzione, ma è la copia per il conducente.

BZ Härkingen
 BZ Zürich-Mülligen
 CC Ecôlepens
 andere / autres _____

DIE POST 

Auslieferungsschein für Tauschgeräte (Post-AS)
Bulletin de livraison pour échange de matériel
 Kopie für den Transporteur
 Copie pour le transporteur

Datum: **No 64526**
 Date: _____

Sender: _____
 Expéditeur: _____

| | | |
|---|------------------|----------------------|
| Angeforderte Tauschgeräte - matériel à échanger livré | | |
| Paletten Palettes | Rahmen Cadres | Deckel Couvercles |
| Visa Sender Visa expéditeur | | |

Transporteur: _____
 Transporteur: _____

Visa Transporteur
Visa transporteur

Stempel Annahmestelle:
 Destinataire: _____

| | | |
|---|------------------|----------------------|
| Als GUT angenommen - Acceptés (Jugés BONS) | | |
| Paletten Palettes | Rahmen Cadres | Deckel Couvercles |
| Jahresabstimmung Confirmation de réception | | |

Prozessmanagement PM41
 Per / par E-Mail: leergebinde@post.ch
 Tel. 058 386 54 74


Berechtigt nicht zum Tausch, sondern nur zur Abholung
 Seul le retrait est autorisé, pas droit à un échange de matériel
 Seules les feuilles bleues sont valables pour l'échange

Esemplare per il cliente

-> **Bolla di consegna per contenitori intercambiabili**

Solo la bolla di consegna **blu** (originale) autorizza il prelievo di contenitori intercambiabili entro 30 giorni.

BZ Härkingen
 BZ Zürich-Mülligen
 CC Ecôlepens
 andere / autres _____

DIE POST 

Auslieferungsschein für Tauschgeräte (Post-AS)
Bulletin de livraison pour échange de matériel
 Kopie für den Kunden zum Bezug von Tauschgeräten
 Copie pour le client pour récupération du matériel (d'échange)

Datum: **No 64526**
 Date: _____

Sender: _____
 Expéditeur: _____

| | | |
|---|------------------|----------------------|
| Angeforderte Tauschgeräte - matériel à échanger livré | | |
| Paletten Palettes | Rahmen Cadres | Deckel Couvercles |
| Visa Sender Visa expéditeur | | |

Transporteur: _____
 Transporteur: _____

Visa Transporteur
Visa transporteur

Stempel Annahmestelle:
 Destinataire: _____

| | | |
|---|------------------|----------------------|
| Als GUT angenommen - Acceptés (Jugés BONS) | | |
| Paletten Palettes | Rahmen Cadres | Deckel Couvercles |
| Jahresabstimmung Confirmation de réception | | |

Prozessmanagement PM41
 Per / par E-Mail: leergebinde@post.ch
 Tel. 058 386 54 74

Gültig 30 Tage ab Aussteldatum
 Valable 30 jours à partir de la date d'émission

Posta CH SA
 Servizi logistici
 Trasporto
 Coordinamento dei contenitori vuoti
 Zürcherstrasse 161
 8010 Zürich-Mülligen

www.posta.ch/contenitori-vuoti
 Telefono +41 (0)76 472 33 49
contenitori@posta.ch

